

Chambre des Représentants.

SEANCE DU 17 MAI 1922.

Projet de loi

sur la Restauration agricole des terres dévastées.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

La loi du 15 novembre 1919 sur la restauration des régions dévastées avait pour but de permettre à l'État de procéder le plus rapidement possible à la restauration des terrains agricoles abandonnés par leurs propriétaires.

A l'époque où cette loi fut votée par les Chambres, il n'était pas encore possible de prévoir que la très grande majorité des terres auraient pu être remises en état d'exploitation agricole sans que des moyens de contrainte fussent nécessaires.

En réalité, les terres actuellement restaurées en dehors de l'application de la loi du 15 novembre, par l'initiative privée sans l'intervention des pouvoirs publics, par le Département de l'Agriculture avec l'assentiment des propriétaires intéressés, en exécution des contrats de restauration agricole, dépassent 98 p. c. de l'étendue totale dévastée.

L'étendue restant à restaurer et dont les propriétaires paraissent se désintéresser est donc relativement petite.

Les services spéciaux du Département de l'Agriculture qui sont en mesure de procéder rapidement à la restauration de ces terres, sont actuellement en pleine activité ; ils disposent encore du personnel et du matériel nécessaires. Il faut éviter que leur action ne soit entravée, interrompue et dès lors compromise par l'obligation de recourir aux formalités longues et laborieuses prévues par la loi du 15 novembre 1919 avant de faire disparaître les taches que les terres abandonnées font encore dans la Flandre agricole, reconstituée dans son ensemble.

On ne porterait aucun préjudice matériel aux propriétaires des terres dont il s'agit en procédant d'office à la restauration de celles-ci. Bien au contraire, en reconstituant leur bien aux frais de l'État, on leur accorderait, en fait,

l'équivalent de l'indemnité de remploi, malgré qu'ils n'aient rien fait pour obtenir celle-ci.

Il s'agit, en somme, d'assurer à 5 p. c. environ de propriétaires indifférents ou que les circonstances empêchent d'agir conformément à leur intérêt, le bénéfice qui a été accordé à leur demande ou avec leur assentiment, aux autres, et de réaliser ainsi la restauration intégrale de la Flandre dévastée, avec tous les avantages qui en découlent pour le pays.

Le vote de la disposition législative faisant l'objet de l'article premier du projet ci-contre rendrait caduque la loi du 15 novembre 1919, à l'exception de l'article 15 final. C'est ce qui justifie la disposition de l'article 2 du projet.

Le Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics,

B^{on} RUZETTE.

Le Ministre des Affaires Économiques,

A. VAN DE VYVERE.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 MEI 1922.

Wetsontwerp

op het landbouwherstel in de verwoeste gewesten.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 15 November 1919 op het herstellen der verwoeste gewesten had ten doel, den Staat te veroorloven zoo snel mogelijk over te gaan tot het herstellen der door hunne eigenaars verlaten landbouwgronden.

Toen die wet door de Kamers werd gestemd, was het nog niet mogelijk te voorzien, dat het overwegend grootste deel der gronden zou kunnen in bebouwbaren staat gebracht worden, zonder dwangmiddelen aan te wenden.

In werkelijkheid zijn er meer dan 95 t. h. van de gansche verwoeste oppervlakte thans hersteld, buiten de toepassing der wet van 15 November om, door het bijzonder initiatief zonder tussenkomst der openbare machten, door het Departement van Landbouw met toestemming der belanghebbende eigenaars, in uitvoering der contracten van landbouwherstelling.

De oppervlakte, die te herstellen blijft en waarin de eigenaars geen belang schijnen in te stellen, is dus betrekkelijk klein.

De bijzondere diensten van het Departement van Landbouw, die bij machte zijn de herstelling van die gronden vlug door te drijven, bevinden zich thans in volle werking; zij beschikken nog over het vereischte personeel en materieel. Het dient vermeden dat hunne werking belemmerd, onderbroken worde en dus ook ontzenuwd door de verplichting, de bij de wet van 15 November 1919 vereischte lange en ingewikkelde formaliteiten te vervullen, alvorens de vlekken te doen verdwijnen die de verlaten gronden nog op het in zijn geheel herstelde landbouwbedrijf in Vlaanderen uitmaken.

Men zou geen enkel stoffelijk nadeel veroorzaken aan de eigenaars der bedoelde gronden door deze ambtshalve te herstellen. Wel integendeel zou

men, door het op Staatskosten herstellen hunner goederen hun in feite de schadeloosstelling van terugbruikbaarheid verleenende, alhoewel zij niets gedaan hebben om ze te verkrijgen.

Kortom, het geldt hier aan ongeveer 5 t. h. onverschillige eigenaars, of aan dezulken wien de omstandigheden verhinderen te handelen overeenkomstig hun belang de voordeelen te verstrekken die aan de andere op hunne aanvraag of met hunne toestemming werden verleend, en derwijze de volledige herstelling van verwoest Vlaanderen te bereiken, met al de voordeelen die er voor het land uit voortvloeien.

Het stemmen van de wetgevende beschikking, vervat in artikel 1 van nevenstaande ontwerp, zou de wet van 15 November 1919, behalve het eindartikel 15, doen wegvallen. Dit rechtvaardigt de beschikking van artikel 2 van het ontwerp.

De Minister van Landbouw en Openbare Werken,

B^{on} RUZETTE.

De Minister van Staatshuishoudkundige Zaken,

A. VAN DE VYVERE.



PROJET DE LOI

sur la restauration agricole des
terres dévastées.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux Publics et des Affaires Économiques,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres législatives par Nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux Publics et des Affaires Économiques :

ARTICLE PREMIER.

Les terrains agricoles situés à l'intérieur des périmètres qui ont été tracés en exécution de la loi du 15 novembre 1919 sur la restauration des régions dévastées et dont la restauration n'aura pas été entamée dans un délai de quinze jours à partir de la publication au *Moniteur* de la présente loi pourront être remis d'office en état d'exploitation agricole par les soins des services compétents du Ministère de l'Agriculture et des Travaux Publics, sans que le consentement préalable des proprié-

WETSONTWERP

op het landbouwherstel in de
verwoeste gewesten.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van onze Ministers van Landbouw en Openbare Werken en van Staathuishoudkundige Zaken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers ingediend worden door Onze Ministers van Landbouw en Openbare Werken en van Staathuishoudkundige Zaken :

ARTIKEL 1.

De landbouwgronden gelegen binnen de perimeters die getrokken werden in uitvoering der wet van 15 November 1919 op het herstel der verwoeste gewesten, en waarvan men het herstellen niet begonnen heeft binnen een tijdperk van vijftien dagen, te rekenen vanaf het bekendmaken dezer wet in den *Moniteur*, zullen ambtshalve terug in bebouwbaren staat kunnen gebracht worden door de bevoegde diensten van het Ministerie van Landbouw en Openbare Werken,

taires intéressés soit requis à cette fin.

ART. 2.

La loi du 15 novembre 1919 sur la restauration des régions dévastées est abrogée, à l'exception de l'article 15 final.

Donné à Bruxelles le 8 avril 1922.

zonder dat de voorafgaande toestemming der belanghebbende eigenaars daartoe vereischt zij.

ART. 2.

De wet van 15 November 1919 op het herstellen der verwoeste gewesten wordt ingetrokken, uitgezonderd eindartikel 15.

Gegeven te Brussel, den 8 April 1922

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Travaux Publics,

Van 's Konings wege :

De Minister van Landbouw en Openbare Werken,

B^{on} RUZETTE.

*Le Ministre
des Affaires Économiques,*

*De Minister
van Staathuishoudkundige Zaken,*

A. VAN DE VYVERE.

